CHANSONS
De
LA TRES-VENERABLE CONFRERIE
DES
FRANCS-MAÇONS,
Precedées
DE QUELQUES PIECES
de Poëſie.

Lieder
der ehrwürdigen Brüderſchaft
der
Freymäurer
nebſt einigen
vorhergehenden poetiſchen Stücken.

NORMA MORVM.

Fide Deo, diffide tibi, fac propria, caſtas
Funde preces, paucis vtere, magna fuge.
Multa audi, dic pauca, tace abdita, diſce minori
Parcere, maiori cedere, ferre parem.
Tolle moras, minare nihil, contemne ſuperbos,
Fer mala, diſce Deo viuere, diſce mori.

TRADUCTION EN VERS,

Par Mr. GOBIN.

Ne point préſumer de ſoi-même,
S'appuyer ſur l'Etre ſuprême,
Ne former que d'utiles vœux,
Se contenter du néceſſaire,
Ne ſe mêler que d'une affaire,
C'eſt le ſur moyen d'être heureux.
Les grands Emplois ſont dangereux.
Ne point révéler de myſtère;
Tout entendre, mais peu parler;
Sentir ſon avantage, & ne point accabler
Celui ſur qui nous avons la victoire;
Savoir céder aux grands, ſupporter ſes égaux,
Mépriſer l'orgueilleux, fût-il couvert de gloire;
Ne s'étonner de rien, ſoutenir tous les maux,
Quoique l'adverſité nous bleſſe,
Sans nous troubler & ſans ennui;
Bannir tout genre de pareſſe;

Et

NORMA MORUM.

Fide Deo, diffide tibi, fac propria, caſtas
Funde preces, paucis vtere, magna fuge.
Multa audi, dic pauca, tace abdita, diſce minori
Parcere, maiori cedere, ferre parem.
Tolle moras, minare nihil, contemne ſuperbos,
Fer mala, diſce Deo viuere, diſce mori.

Ueberſetzung der franzöſiſchen Verſe, durch den Herrn Gobin.

Mache nichts aus dir ſelbſt, vertraue dem höchſten Weſen, thue keine unnützlichen Wünſche, bis mit dem Nothwendigen vergnügt, unternimm nur eine Sache: dieß iſt das ſicherſte Mittel glücklich zu ſeyn. Die großen Bedienungen ſind gefährlich. Offenbare kein Geheimniß; höre alles, aber rede wenig; genieße deines Vortheils, aber drücke denjenigen nicht zu Boden, über welchen du den Sieg haſt; lerne den Großen zu weichen, die Gleichen zu ertragen, den Stolzen verachten, und wenn er mit Ehre überhäuft iſt; erſchrick über nichts, ertrage alle Uebel, ob dir die Widerwärtigkeit gleich weh thut; verbanne alle Art der Faulheit, und mit

Et pour le dire enfin, la plus haute ſageſſe
Eſt en vivant pour Dieu, de mourir avec lui.

* *

APOLOGIE

Des Francs-Maçons,

Par Frère PROCOPE, *Médecin & Franc-Maçon.*

Quoi! mes Frères, ſouffrirez-vous
Que notre auguſte Compagnie
Soit ſans ceſſe expoſée aux coups
De la plus noire calomnie?
Non, c'eſt trop endurer d'injurieux ſoupçons:
Suffrez qu'à tous ici ma voix ſe faſſe entendre,
Permettez-moi de leur apprendre
Ce que c'eſt que les Frans-Maçons,

Les gens de notre Ordre toujours
Gagnet à ſe faire connoitre:
Et je prétends par mes diſcours
Inſpirer le deſir d'en être.
Qu'eſt-ce qu'un Franc-Maçon? En voici le portrait:
C'eſt un bon Citoyen, un Sujet plein de zèle,
A ſon Prince, à l'Etat fidèle;
Et de plus, un Ami parfait.

Chez nous règne une liberté,
Toujours ſounife à la décence;
Nous y goûtons la volupté,
Mais ſans que le Ciel s'en offenſe.

Quoi-

einem Worte, so ist die dieß größte Weisheit, für Gott zu leben, und mit ihm zu sterben.

* *

Vertheidigung
der Freymäurer.
Durch den Bruder Procopius, einen Arzneykundigen und Freymäurer.

Was! meine Brüder, wollet ihr leiden, daß unsre Verleuchte Gesellschaft, den Stichen der allerschändlichsten Lästerung ohne Unterlaß ausgesetzt sey? Nein ihr habet allzuviel schimpfliche Verdachte erlitten; erlaubet, daß sich meine Stimme hier wegen aller hören lasse: Erlaubet mir, sie zu belehren, was die Freymäurer sind.

Die Leute von unserm Orden gewinnen allezeit, wenn sie sich zu erkennen geben; und ich will durch meine Reden die Begierde nach denselben erweitern. Was ist ein Freymäurer? Hier ist dessen Bildniß: er ist ein guter Bürger, ein Unterthan voller Eifer; seinem Prinzen und dem Staate getreu, und überdieß ein vollkommener Freund.

Bey uns herrschet eine Freyheit, welche dem Wohlstande allezeit unterthänig ist; wir genießen dabey der Wollust, allein ohne daß wir den Himmel dadurch beleidigen. Obgleich unsre Vergnü-

Quoiqu'aux yeux du Public nos plaiſirs ſoient ſecrets,
Aux plus auſtères loix l'Ordre ſait nous aſtraindre;
Les Francs-Maçons n'ont point à craindre;
Ni les remords, ni les regrets.

Le but où tendent nos deſſeins,
Eſt de faire revivre Aſtrée,
Et de remettre les humains
Comme ils étoient du tems de Rhée.
Nous ſuivons tous des ſentiers peu battus.
Nous cherchons à bâtir, & tous nos Edifices
Sont, ou des priſons pour les vices,
Ou des Temples pour les vertus.

Je veux, avant que de finir,
Nous diſculper auprès des Belles,
Qui penſent devoir nous punir
Du refus que nous faiſons d'elles.
S'il leur eſt défendu d'entrer dans nos maiſons,
Cet ordre ne doit pas exciter leur colère;
Elles nous en loûront, j'eſpère,
Lorſqu'elles ſauront nos raiſons.

Beau Sexe, nous avons pour vous
Et du reſpect, & de l'eſtime;
Mais auſſi, nous vous craignons tous,
Et notre crainte eſt légitime.
Hélas! on nous apprend pour première leçon,
Que ce fut de vos mains qu'Adam reçut la pomme;
Et que ſans vos attraits, tout homme
Seroit peut-être un Franc-Maçon.

QUA-

gungen vor den Augen der Welt geheim sind, so weis uns doch der Orden den allerstrengsten Gesetzen zu unterwerfen; die Freymäurer haben weder Gewissensbisse noch Nachreue zu befürchten.

Der Zweck, wornach unsre Absichten zielen, ist, die Astråa wieder aufzuerwecken, und die Sterblichen wieder in den Stand zu bringen, wie sie zu den Zeiten der Rhea waren. Wir folgen alle dem Fußsteige, der am wenigsten betreten ist; wir suchen zu bauen, und alle unsre Gebäude sind entweder Gefängnisse für die Laster, oder Tempel für die Tugenden.

Ich will uns, ehe ich beschließe, bey den Schönen entschuldigen, welche uns wegen der Weigerung, sie aufzunehmen, zu strafen bedacht sind. Wenn ihnen verbothen ist, in unsere Häuser zu gehen, so darf dieser Befehl ihren Zorn nicht reizen: sie werden uns deswegen loben, ich hoffe es, wenn sie unsre Gründe wissen werden.

Schönes Geschlecht, wir haben für euch so wohl Ehrerbiethung, als Hochachtung: allein wir fürchten uns auch vor euch, und unsre Furcht ist rechtmäßig. Ach! wir erfahren aus der ersten Lehre, die man uns giebet, daß Adam den Apfel von euern Händen genommen hat; und daß ohne eure Liebreize vielleicht ein ieder Mensch ein Freymäurer seyn würde.

QUATRAIN.

Par Frère RICAUT.

Pour le Public un Franc-Maçon
Sera toujours un vrai problême,
Qu'il ne ſauroit réſoudre à fond,
Qu'en devenant Maçon lui-même.

* *

LES FRANCS-MACONS.

Songe.

Illuſtre Franc-Maçon, dont le cœur trop diſcret
Refuſe à l'amitié le tribut d'un Secret,
Apprends que j'ai percé les ombres du myſtère,
Ecouté le récit d'un ſonge qui m'éclaire.
Avant que le Dieu du repos
Répandît ſur mes yeux ſes humides pavots,
Frappé de la brillante image
De ces ſiécles heureux ſouſtraits à l'eſclavage
De la frivole vanité,
Je regrettois ces jours où l'homme vraiment ſage,
Et peu jaloux d'une vaine ſplendeur,
Par la ſeule vertu décidoit la grandeur.
S'eſt-il donc écoulé pour ne plus reparoitre,
Cet Age plein d'attraits?
Le Ciel, ſenſible à mes regrets,
Ne le fera-t-il pas renaitre?
Je ſoupirois encor, quand un ſonge charmant,
Sur les pas du ſommeil, dans ce ſombre moment,

Fit

Vierzeiliger Vers

durch den Bruder Ricaut.

Ein Freymäurer wird für die Welt beständig eine wahre Aufgabe seyn, die nicht gründlich aufgelöset werden kann, bis man selbst ein Freymäurer wird.

* *

Die Freymäurer.

Ein Traum.

Erlauchter Freymäurer, dessen allzuverschwiegenes Herz der Freundschaft den Zoll eines Geheimnisses versaget, wisse, daß ich die Finsterniß des Geheimnisses durchbrochen habe, höre die Erzählung eines Traums, der mir Licht giebet. Ehe der Gott des Schlafes noch meine Augen zudrückte: betauerte ich, von dem schimmernden Bilde derjenigen glücklichen Jahrhunderte gerührt, welche von der Sclaverey und eitlem Stolze befreyet waren, diejenigen Tage, wo der wahrhaftig weise, und über einen eitlen Glanz wenig eifersüchtige Mensch, durch die Tugend allein die Hoheit entschiede. Ist denn dieses Weltalter voller Anzüglichkeiten ohne Wiederkehr verflossen? Wird es der über meine Klagen empfindliche Himmel nicht wieder hervorbringen? Ich seufzete noch, als ein angenehmer Traum, der dem Schlafe in diesen dunkeln Minuten auf dem Fuße

Fit à mon deſeſpoir ſuccéder l'eſpérance.
„Ce tems heureux peut revenir,
„Mes loix vont regner ſur la France;
„Le préſent me répond d'un heureux avenir.
C'étoit la voix de la Nature;
Mille graces ſans fard compoſoient ſa parure;
Les innocens Plaiſirs, les Vertus ſur ſes pas
Fixoient les cœurs heureux qu'attiroient ſes appas.
Suis-moi, dit la Déeſſe, & que ton cœur admire
Le rapide progrès de mon naiſſant empire.
Pour payer tes deſirs, je dévoile à tes yeux
Un ſpectacle enchanteur préparé pour les Dieux.
Arrête tes regards, & que ton cœur contemple
Mes fidèles Sujets aſſemblés dans mon Temple.
Là, tous les cœurs unis, ſans gêner leurs deſirs,
Font germer les vertus dans le ſein des plaiſirs.
Au tumulte des Cours ils préférent mes Fêtes!
C'eſt ici que l'on voit les plus ſuperbes têtes
Dépoſer leurs grands noms au pied de mes Autels;
Et malgré la fierté qu'inſpire la fortune,
Ses favoris rangés ſous une loi commune,
Donner le nom de Frère au moindre des mortels.
Voilà ſur les humains ma plus belle victoire:
Elle rappelle aux Grands la loi d'égalité,
Et fait fouler aux pieds l'Idole de la gloire,
Victime d'une aimable & noble liberté;
Liberté qui n'a rien d'une injuſte licence,
Qui des Rois & des Dieux fait reſpecter les droits?
Mon règne a conſacré la juſte dépendance
Qu'impoſe le pouvoir & des Dieux & des Rois.

folgte, auf meine Verzweiflung die Hoffnung folgen ließ. „Diese glückliche Zeit wird wieder kommen, „meine Gesetze werden über Frankreich herrschen, das „Gegenwärtige ist mir Bürge für eine glückliche Zu„kunft". Dieß war die Stimme der Natur. Ihr Schmuck bestund aus tausend ungeschminkten Annehmlichkeiten; die unschuldigen Ergetzlichkeiten, die Tugenden befestigten die glücklichen Herzen auf ihren Schritten, welche ihre Liebreize an sich zogen. Folge mir, sagte die Göttinn, und dein Herz bewundre den schnellen Fortgang meiner anfangenden Herrschaft. Deine Begierden zu vergnügen, will ich deinen Augen ein von den Göttern zubereitet bezauberndes Schauspiel entdecken: thue deinen Blicken Einhalt, und dein Herz betrachte meine getreuen, in meinem Tempel versammlete, Unterthanen. Daselbst lassen alle vereinigte Herzen, ohn daß sie ihren Ergetzlichkeiten Zwang anthun, die Tugenden in dem Schooße der Vergnügen keimen. Sie ziehen meine Feste dem Tumulte der Höfe vor; hier siehet man die allerhochmüthigsten Köpfe ihre großen Namen vor dem Fuße meiner Altäre niederlegen; und ungeachtet des Stolzes, welchen das Glück einbläßt, stellen sich seine Lieblinge unter ein allgemeines Gesetz, sie geben dem geringsten Sterblichen den Brudernamen. Dieß ist mein schönster Sieg über die Sterblichen; er erinnert die Großen des Gesetzes der Gleichheit, und tritt das Götzenbild der Ehre, das Opfer einer liebenswürdigen und edlen Freyheit, unter die Füße, welche Könige und Götter ihre Rechte verehren läßt: mein Reich hat die gerechte Unabhänglichkeit geheiliget, welche die Macht der Götter sowohl als der Könige aufleget.

Ver-

Ne t'étonne donc plus de l'heureuſe harmonie
Qu'enfante l'unité de ce brillant accord;
La troupe que tu vois, par mes ſoins réunie,
A choiſi pour ſes loix les mœurs du Siècle d'or.
Si le Sexe eſt banni, qu'il n'en ait point d'allarmes;
Ce n'eſt point un outrage à ſa fidélité;
Mais je crains que l'Amour entrant avec les charmes,
Ne produiſe l' oubli de la fraternité:
Noms de frere & d'ami ſeroient de foibles armes
Pour garantir les cœurs de la rivalité:
Dans le ſexe charmant trop d' *amabilité;*
Exige des ſoupirs, & quelquefois des larmes;
Au plaiſir d'être amis nuiroit la volupté.
C'en eſt aſſez, dit l'aimable Déeſſe,
Tu connois mes enfans, je ne t'ai rien celé;
Juge par le ſecret que je t'ai révélé,
Si j' exige des cœurs une auſtère ſageſſe.
Pour confondre un vain Peuple & de folles rumeurs,
Des Frères outragés va publier les mœurs;
Et ne ſoupçonne point d'énigme imaginaire.
Leurs ſignes ne ſont rien; pour être reconnus,
Ils n'ont d'autres ſignaux que ceux, de leurs vertus.
S'il eſt quelque ſecret, c' eſt aux yeux du Vulgaire,
Pour qui tant de vertus fût toujours un myſtère.

A ces mots diſparut le ſonge & le ſommeil.
Permettez, Francs-Maçons, qu'à l'inſtant du réveil,
Je cherche à vous faire connoitre.
Ne redoutez point les revers;
Illuſtres Citoyens, vous n'avez qu'à paroitre,
Pour ranger ſous vos loix la France & l' Univers.

CHAN-

Verwundre dich also nicht mehr, über die glückliche Einigkeit, welche die Vereinigung dieser schimmernden Uebereinstimmung gebieret. Der durch meine Sorgfalt vereinigte Haufen, den du siehest, hat zu seinen Gesetzen die Sitten des goldenen Weltalters erwählt. Wenn das weibliche Geschlecht davon verbannet ist, so darf es deswegen keine Unruhe haben; dieß ist keine Beschimpfung für ihre Treue: allein ich fürchte, daß die Liebe, wenn sie mit ihren Reizen einträte, die Brüderschaft in Vergessenheit bringen möchte: die Namen eines Bruders u. Freundes, würde schlechte Waffe seyn, die Herzen vor der Nebenbuhlschaft zu verwahren: die allzugroße Liebenswürdigkeit in dem reizenden Geschlechte erfordert Seufzer, und manchmal Thränen; die Wollust würde dem Vergnügen Freunde zu seyn, schaden. Du kennest meine Kinder, ich habe dir nichts verheelet; urtheile nach dem Geheimnisse, das ich dir offenbaret habe, ob ich eine strenge Tugend von den Herzen fordre. Zur Beschämung eines stolzen Volkes und thörichter Träumer mache die Sitten beleidigter Brüder bekannt, und argwohne kein erdichtetes Räthsel. Ihre Zeichen sind nichts: sie brauchen kein ander Merkmaal erkannt zu werden, als ihre Tugenden. Wenn irgend ein Geheimniß ist, so ist es vor den Augen des Pöbels, für welchen so viel Tugenden allezeit ein Geheimniß gewesen. Bey diesen Worten verschwand der Traum und der Schlaf. Erlaubet mir, ihr Freymäurer, daß ich euch wachend bekannt zu machen suche. Fürchtet keine Widerwärtigkeiten. Vortreffliche Bürger ihr dürfet euch nur zeigen, um Frankreich und die ganze Welt unter eure Gesetze zu bringen.

Lied

* *

CHANSON DES MAITRES.

Premier Couplet, ſeul.

Tous de concert chantons,
A l'honneur de nos Maitres:
A l'envi, célébrons
Les faits de leurs Ancêtres:
Que l'écho de leurs noms
Frappe la terre & l'onde,
Et que l'Art des Maçons
Vole par tout le Monde.

CHOEUR.

A l'Art royal, pleins d'une noble ardeur,
Ainſi qu'à ſes ſecrets, rendons hommage:
Tout bon Maçon les garde dans le cœur;
Et de l'ancienne Loge ils ſont le gage.

Autres Couplets, ſeul.

Les Rois les plus puiſſans
Que vit naitre l'Aſie,
Savoient des bâtimens
La juſte ſimétrie;
Et des Princes Maçons,
Marqués dans l'Ecriture
Aujourd'hui nous tenons
La noble Architecture.

Par

Lied der Meister.

Wir wollen alle einhellig zur Ehre unsrer Meister, singen; wir wollen die Thaten ihrer Vorfahren um die Wette besingen; daß der Wiederschall ihrer Namen Erd und Meer erfülle, und die Kunst der Mäurer sich durch die ganze Welt ausbreite.

Chor.

Wir bringen der königlichen Kunst so wohl als ihren Geheimnissen, voll eines edlen Eifers, Huldigung: Ein ieder ehrlicher Mäurer bewahret sie in dem Herzen, und sie sind das Pfand der alten Loge.

* *

Die allermächtigsten Könige, welche Asien hervorgebracht, wußten die richtige Symmetrie der Gebäude und wir haben heutiges Tages die edle Baukunst von den fürstlichen Mäurern, deren in der Schrift gedacht wird.

Par leur poſtérité,
L'Art Royal dans la Grèce
Parut dans ſa beauté,
Dans ſa délicateſſe:
Et peu de tems après,
Vitruve, ſavant homme,
L'accut avec ſuccès
Dans la ſuperbe Rome.

* *

De là, tout l'Occident
Reçut cette Science;
Et principalement
L'Angleterre & la France,
Où parmi les loiſirs
D'une agréable vie,
On jouït des plaiſirs,
De la Maçonnerie.

* *

Nous qui voyons ce tems,
Cet heureux tems, mes Frères,
Et ce nectar charmant
Remplir ſouvent nos verres,
Béniſſons à jamais
Du Monde l'Architecte,
Qui joint à ſes bienfaits,
Ce jus qui nous humecte.

Durch ihre Nachkommenschaft ist die königliche Kunst in Griechenland, in ihrer Schönheit, in Zierlichkeit erschienen: und kurze Zeit drauf hat sie der gelehrte Mann Vitruvius, in dem prächtigen Rom verbessert.

* * *

Von da hat das ganze Occident, und nornehmlich England und Frankheit diese Wissenschaft erhalten, wo man unter den Zeitvertreiben eines angenehmen Lebens, der Vergnügungen der Maurerey genießet.

* *

Wir, die wir diese Zeit, diese glückliche Zeit gemessen und unsere Gläser mit diesem angenehmen Nectar oft angefüllet sehen, wollen den Baumeister der Welt ewig preisen, der uns nebst seinen Wohlthaten diesen Saft giebet, der uns befeuchtet.

CHANSON DES SURVEILLANS.

Premieur Couplet, ſeul.

Adam à ſa poſtérité
Tranſmit de l'Art la connoiſſance;
Et Caïn, par l'expérience
En démontra l'utilité:
C'eſt lui qui bâtit une Ville
Dans un Pays de l'Orient,
Où l'Architecture Civile
Prit d'abord ſon commencement.

CHOEUR.

De notre Art chantons l'excellence:
Ses ſecrets ſont notre bonheur.
Exaltons ſa magnificence,
Qui des Rois montre la grandeur.

Autres Couplets, ſeul.

Jubal, le père des Paſteurs,
Fut le premier qui fit des tentes.
Où paiſible il vivoit des rentes
De ſes innocentes ſueurs.
Cette Architecture champêtre
Servit depuis pour le Soldat;
Et les Héros que Mars fait naitre,
L'embelliſſent de leur éclat.

Jamais Neptune ſur ſes eaux,
De l'Architecture navale
N'eût vu la grandeur martiale,
Ni des Commerçans les Vaiſſeaux;
Si Noé ſavant Patriarche,
Eclairé par le Tout-puiſſant,
De ſa main n'eût de la belle Arche
Conſtruit le vaſte bâtiment.

Les

Lied der Uebelaufseher.

Adam hat die Wissenschaft dieser Kunst auf seine Nachkommenschaft gebracht; und Cain derselben Nutzbarkeit aus der Erfahrung bewiesen, er hat eine Stadt in einem Lande des Orients gebauet, wo die bürgerliche Baukunst alsdenn ihren Anfang genommen hat.

Chor.

Wir wollen die Vortrefflichkeit unsrer Kunst besingen, ihre Geheimnisse machen unser Glück. Wir wollen ihre Pracht erheben, welche die Hoheit der Könige zeiget.

Jubal, der Vater der Hirten, ist der erste gewesen, der Zelte gemacht, und unter den Zelten von seiner unschuldigen Arbeit geruhig gelebt hat. Diese Feldbaukunst hat nachdem den Soldaten gedient, und die Helden, welche Mars hervorbringt, verschönern sie mit ihrem Glanze.

Niemals hätte Neptunus auf seinen Wellen die Schiffsbaukunst weder in kriegerische Größe noch in Kaufmannsschiffen gesehen, wenn nicht Noah, der gelehrte Patriarche, von dem Allmächtigen erleuchtet, die schöne Arche, das weitläuftige Gebäude mit seiner Hand gemacht hätte.

Les Mortels devenant nombreux.
Auſſi-tôt on vit l'injuſtice
Joindre à la force l'artifice,
Pour opprimer les malheureux:
Le foible alors, pour ſe défendre
Contre Nemrod fier Conquérant,
Entre les forts alla ſe rendre,
Et lui réſiſta vaillamment.

Le mépris du divin Amour
Fit que les Hommes fanatiques
Bientôt après firent des briques,
Pour Babel la fameuſe Tour:
La différence du langage
Vint déconcerter ces Maçons,
Qui renoncérent à l'ouvrage,
Contens d habiter des maiſons.

Moïſe par le Ciel *guidé* (*),
Bâtit l'auguſte Sanctuaire,
Où des vérités la lumière
Par l'Oracle étoit *annoncée.*
Dès-lors la ſainte Architecture
Pour l'Idole étoit *profanée,*
Et ſa magnifique ſtructure
Charmoit le mortel *étonné.*

Le pacifique Salomon
Avoit de ſon tems l'avantage
D'être des Hommes le plus ſage,
Et le plus excellent Maçon:
Il érigea de Dieu le Temple,
Qui fut le chef-d'œuvre de l'Art;
Et tous les Rois, à ſon exemple,
Furent Maçons de toute part.

De

* *On prie le Poëte (Franc-Maçon ſans doute) de faire accorder ici les règles de la Grammaire avec celles de la Poëſie.*

Als die Sterblichen zahlreicher geworden, so hat sich die Ungerechtigkeit so gleich mit der Stärke der Argliſt vereiniget, die Unglücklichen zu unterdrücken: damals begab sich der Schwache, um sich wider den Nimrod, den stolzen Eroberer zu beschützen, in feste Oerter und widerstund ihm tapfer.

Die Verachtung der göttlichen Liebe hat die phantastischen Menschen bald hernach Ziegelsteine zur Erbauung des babylonischen Thurms machen lassen: die Verwirrung der Sprachen brachte diese Maurer in Unordnung, daß sie dieser Arbeit absagten, und in Häusern zu wohnen sich begnügten.

Moses, den der Himmel geleitet, hat das herrliche Heiligthum gebauet, wo die Wahrheiten des Lichts durch das Orakel angekündiget wurden. Von der Zeit an ward die H. Baukunst für den Götzen entheiliget, und sein prächtiger Bau hat den bestürzten Sterblichen bezaubert.

Der friedfertige Salomo hatte zu seiner Zeit den Vortheil, unter allen Menschen, der weiseste, und der vortrefflichste Mäurer zu seyn: er hat den Tempel Gottes aufgeführet, welcher das Meisterstück der Kunst gewesen; und alle die Könige wurden nach seinem Beyspiele an allen Orten Maurer.

De l'Art toute la *majeſte*
En Grece, en Egypte, en Sicile,
A Rome, en France, en cette Ville,
De là fut après *tranſportée* *
Aujourd'hui nous paſſons l'Aſie,
Par la beauté des bâtimens:
Et mieux qu'elle avec l'ambroſie,
Nous buvons des vins excellens.

On repreud le Chœur.

CHANSON DES COMPAGNONS.

Premier Couplet, ſeul.

Art divin, l'Etre ſuprême
Daigna te donner lui-même,
Pour nous ſervir de remparts,
Que dans notre illuſtre Loge
Soit célébré ton éloge,
Qu'il vole de toutes parts.

CHOEUR.

Que dans notre illuſtre Loge
Soit célébré ton éloge,
Qu'il vole de toutes parts.

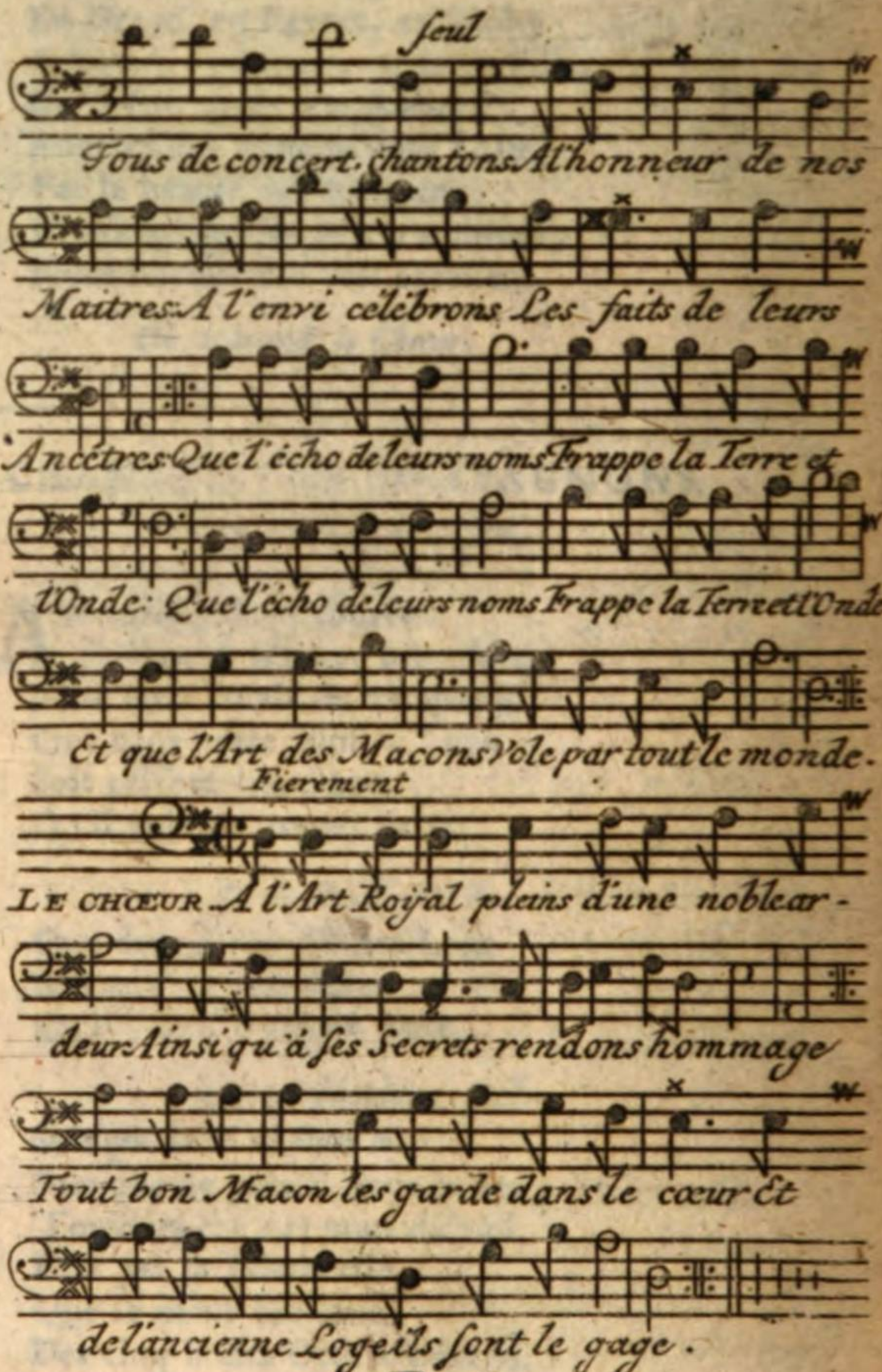
Autres Couplets, ſeul.

Soit que loin Phébus recule
Soit que de près il nous brule,
Toujours cet Art nous défend.
C'eſt par la Géometrie,
Que ſa noble Simétrie
Des cinq beaux Ordres dépend.

Faiſons retentir ſa gloire,
Honorans-en la memoire,
Par noa vers & nos chanſons:

Que

CHANSON DES MAITRES.



Die Majestät der ganzen Kunst ist in Griechenland, in Aegypten, in Sicilien, nach Rom, nach Frankreich in diese Stadt von da übergebracht worden. Heutiges Tages übertreffen wir Asien, durch die Schönheit der Gebäude: und wir trinken besser als dasselbe mit seinem Ambrosin die vortrefflichsten Weine.

Man wiederholet den Chor.

Lied der Gesellen.

Göttliche Kunst das höchste Wesen, hat dich zu schenken selbst gewürdiget, um uns zur Sicherheit zu dienen: dein Lob muß in unsern erlauchten Loge besungen werden, daß es an allen Orten bekannt werde.

Chor.

Dein Lob muß in unsrer erlauchten Loge besungen werden, daß es an allen Orten bekannt werde.

Phöbus mag von uns weichen, oder uns in der Nähe brennen, so beschützet uns diese Kunst allezeit: Die edle Symmetrie beruhet vermittelst der Geometrie, auf den fünf schönen Ordnungen.

Wir' wollen durch unsre Verse und Lieder ihren Ruhm erschallen lassen, und ihr Gedächtniß ehren.

Que le jus de la vendange,
Se répande à ſa louange,
Parmi les bons Compagnons.

CHANSON DES APPRENTIFS.

Premier Couplet.

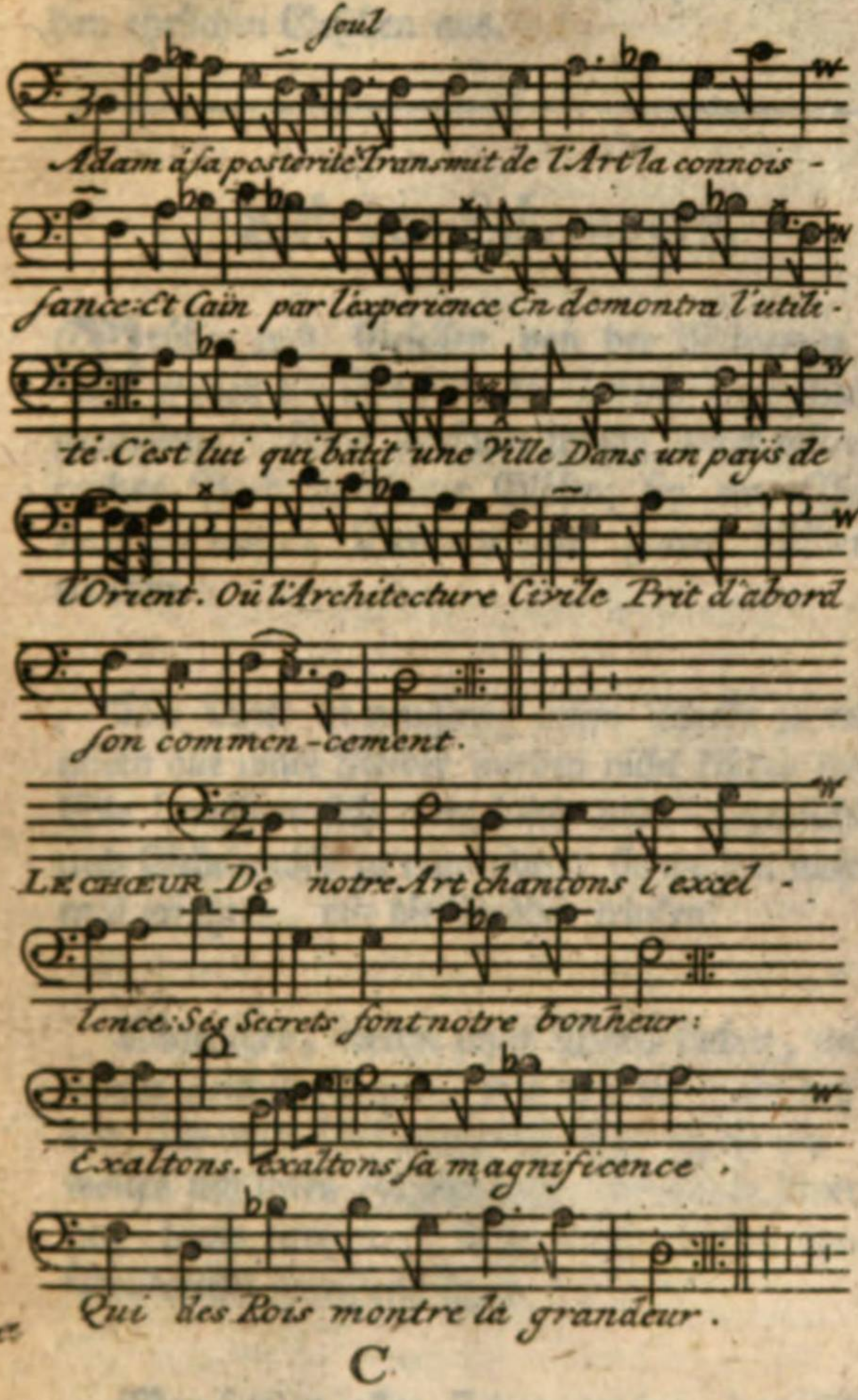
Frères & Compagnons
De la Maçonnerie,
Sans chagrin jouïſſons
Des plaiſirs de la vie.
Munis d'un rouge bord,
Que par trois fois un ſignal de nos verres
Soit une preuve que d'accord,
Nous buvons à nos Frères.

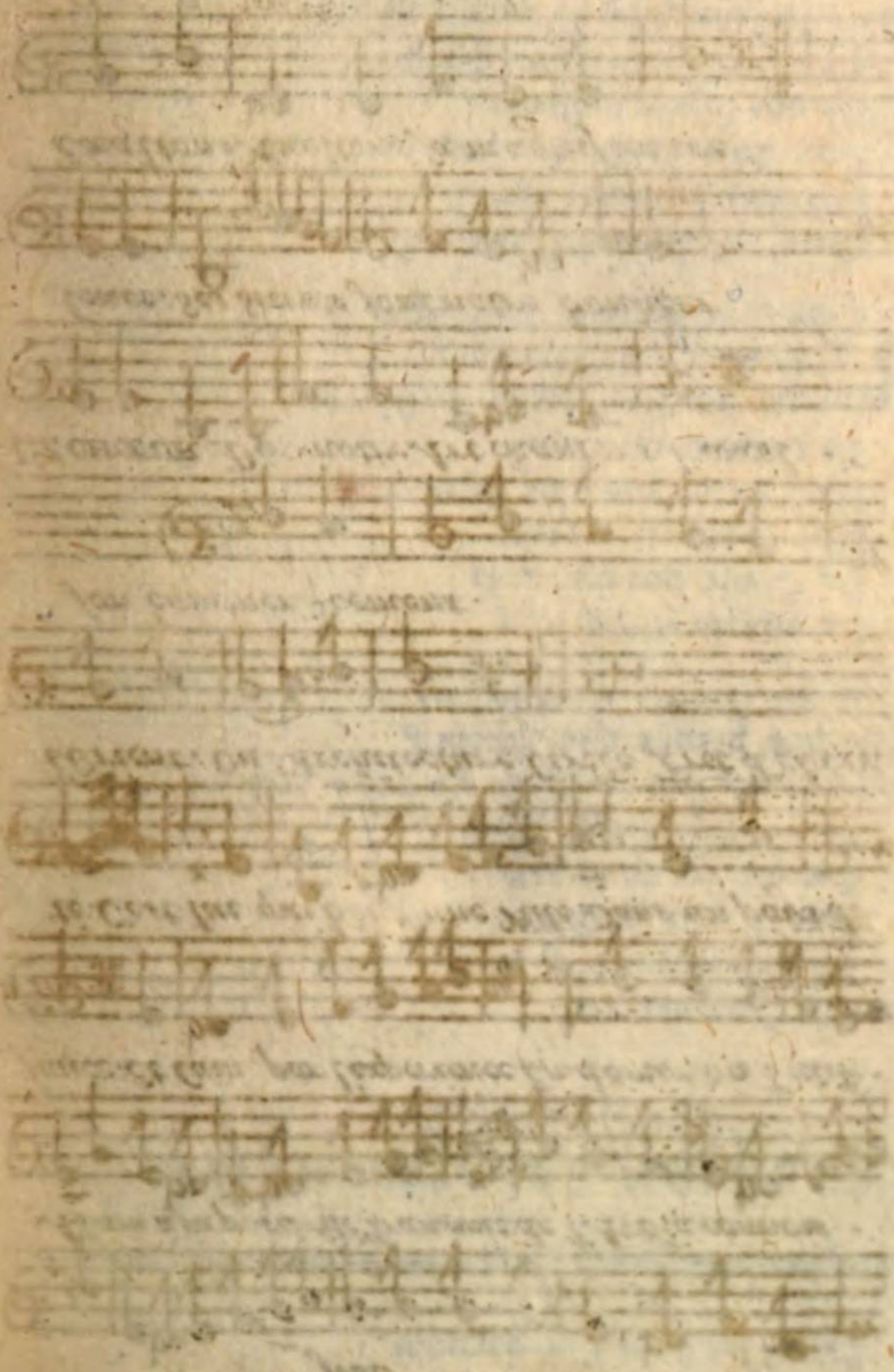
Le monde eſt curieux
De ſavoir nos ovrages;
Mais tous nos envieux
N'en ſeront pas plus ſages.
Ils tâchent vainement
De pénétrer nos ſecrets, nos myſtères:
Ils ne ſauront pas ſeulement
Comment boivent les Frères.

Ceux qui cherchent nos mots,
Se vantant de nos ſignes,
Sont du nombre des ſots,
De nos ſoucis indignes.
C'eſt vouloir de leurs dents
Prendre la Lune dans ſa courſe altière.
Nous-mêmes ſerions ignorans,
Sans le titre de Frère.

On a vu de tout tems,
Des Monarques, des Princes,

CHANSON DES SURVEILLANS.





Der Saft der Reben breite sich zu ihrem Lobe unter den ehrlichen Gesellen aus.

Lied der Lehrjungen.

Brüder und Gesellen von der Mäurerey, wir wollen der Wollüste des Lebens ohne Verdruß genießen. Eine dreyfache Losung unsrer mit einem rothen Bord versehener Gläser, sey ein Beweis, daß wir unsern Brüdern mit gutem Willen zutrinken.

Die Welt ist neugierig unsre Werke zu wissen; allein alle unsre Neider werden nicht klüger werden. Sie bemühen sich vergeblich unsre Heimlichkeiten und Geheimnisse zu ergründen; sie werden nicht einmal erfahren, wie die Brüder trinken.

Diejenigen, welche unsre Worte suchen, und sich unsrer Zeichen rühmen, sind von der Zahl der Thoren, die unsre Bekümmerniß nicht verdienen. Sie wollen mit ihren Zähnen den Mond in seinem hohen Laufe fangen. Wir selbst würden ohne den Brudertitel unwissend seyn.

Man hat zu allen Zeiten gesehen, daß Monarchen, Fürsten und viel Große, in allen Provinzen,

Et quantité de Grands,
Dans toutes les Provinces,
Pour prendre un tablier,
Quitter ſans peine leurs armes guerrières,
Et toujours ſe glorifier
D'être connus pour Frères.

L'Antiquité répond
Que tout eſt raiſonnable,
Qu'il n'eſt rien que de bon,
De juſte & vénérable,
Dans les Sociétés
Des vrais Maçons & légitimes Frères.
Ainſi buvons à leurs ſantés,
Et vuidons tous nos verres.

Joignons-nous main en main,
Tenons-nous ferme enſemble,
Rendons grace au Deſtin
Du nœud qui nous aſſemble:
Et ſoyons aſſures
Qu'il ne ſe boit ſur les deux Hémiſphères
Point de plus illuſtres ſantés,
Que celles de nos Frères.

A ce dernier Couplet on dira trois fois la petite Repriſe.

Voyez ci-deſſous la ſuite.

Suite de la Chanſon des Apprentifs.

Par le Frère *****

Frères & Compagnons,
De cet Ordre ſublime,
Par nos chants témoignons
L'eſprit qui nous anime.
Juſques ſur nos plaiſirs,
De la vertu nous appliquons l'équerre;

ein Schurzfell anzunehmen, ihre kriegerische Waffen ohne Mühe verlassen, und sich, für Bruder erkannt zu werden, allezeit einen Ruhm gemachet haben.

Das Alterthum ist Bürge, daß alles vernünftig ist, und daß in den Gesellschaften der wahren Mäurer und rechtmäßigen Brüder nichts als gutes, gerechtes, und ehrwürdiges ist. Also wollen wir auf ihre Gesundheit trinken, und unsre Gläser ausleeren.

Wir wollen Hand und Hand zusammen fügen, und uns fest zusammen halten, wir wollen dem Verhängnisse wegen des Bandes danken, das uns vereiniget: und versichert seyn, daß auf der ganzen Erdkugel keine erlauchtern Gesundheiten, als unsrer Brüder ihre getrunken werden.

Fortsetzung des Liedes der Lehrjungen durch den Bruder * * * * *

Brüder und Gesellen dieses erhabenen Ordens, wir wollen durch unsre Lieder bezeugen, was uns für ein Geist belebet. Auch bey unsern Ergetzlichkeiten wenden wir das Winkelmaas der Tugend an;

Et l'Art de régler ſes deſirs,
Donne le nom de Frère.

C'eſt ici que de fleurs
La Sageſſe parée,
Rapelle les douceurs
De l'Empire d'Aſtrée.
Ce nectar vif & frais,
Par qui ſouvent s'allument tant de guerres,
Devient la ſource de la paix,
Quand on le boit en Frères.

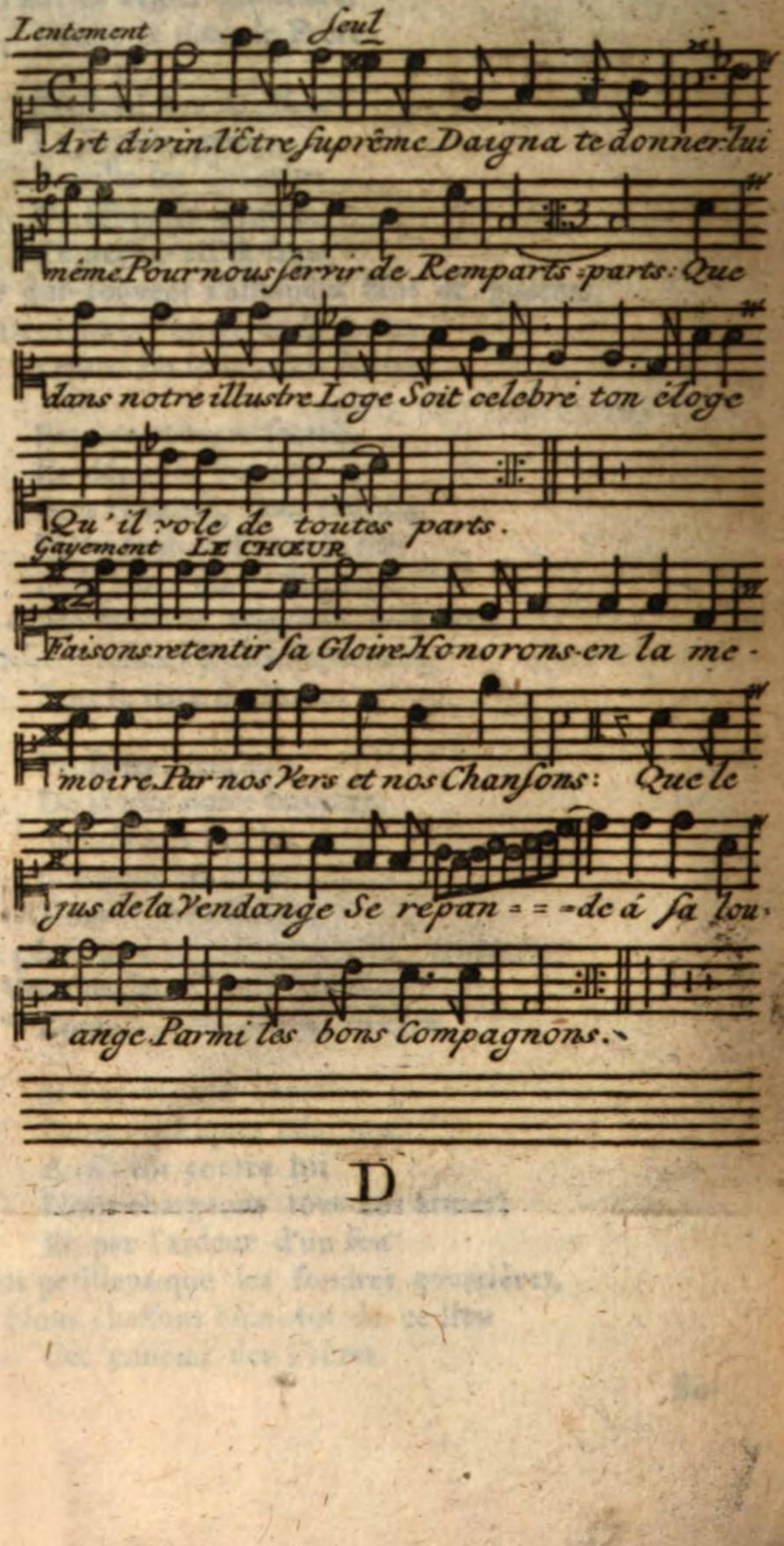
Par des moyens ſecrets,
En dépit de l'envie,
Sans remords, ſans regrets,
Nous ſeuls goûtons la vie.
Mais à des biens ſi grands
En-vain voudroit aſpirer le vulgaire;
Nous-mêmes ſerions ignorans,
Sans le titre de Frère.

Profanes, curieux
De ſavoir notre ouvrage,
Jamais vos foibles yeux
N'auront cet avantage.
Vous tâchez follement
De pénétrer nos plus profonds myſtères;
Vous ne faurez pas ſeulement
Comment boivent les Frères.

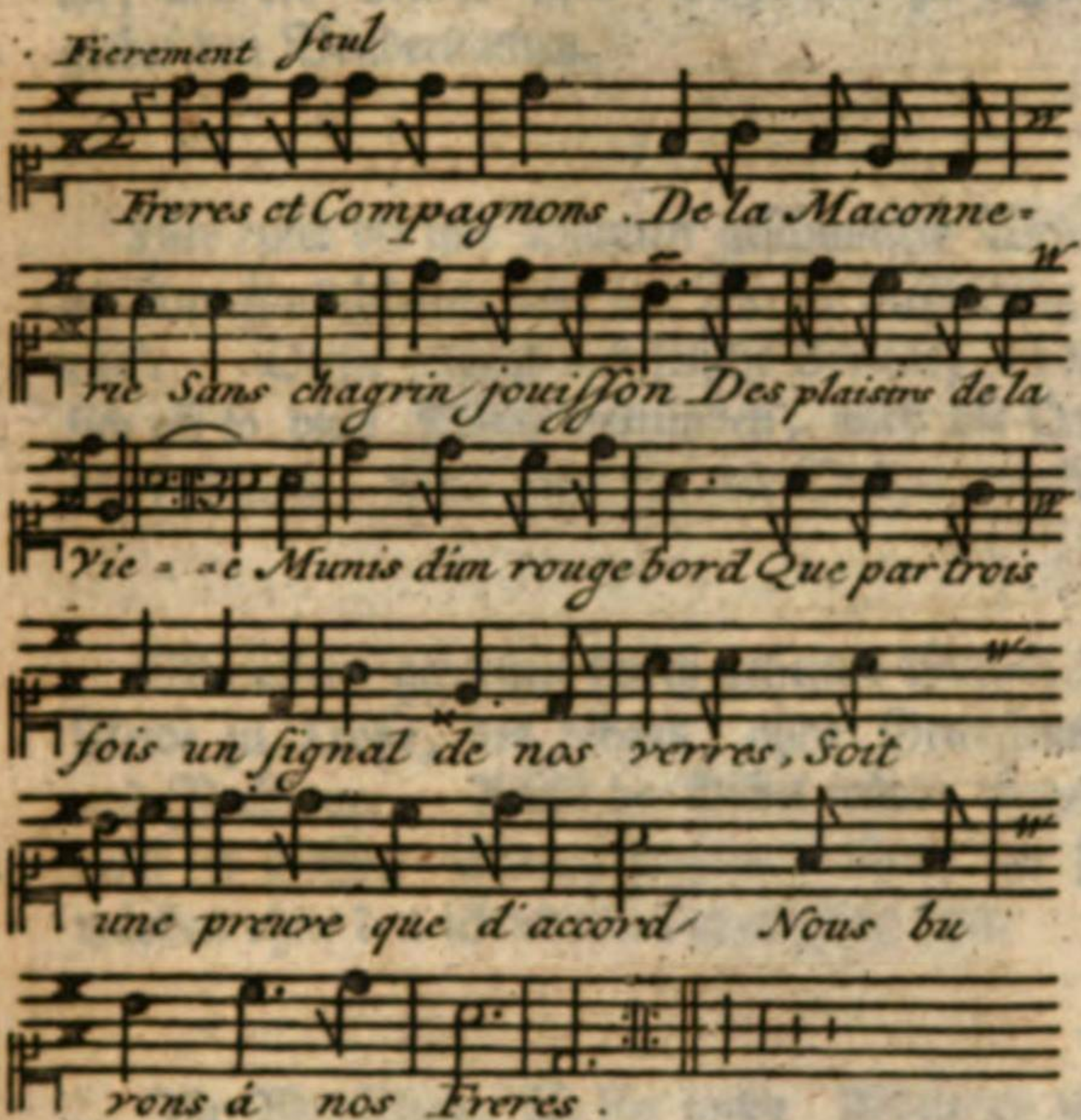
Si par hazard l'ennui
Donne quelques allarmes,
Auſſi-tôt contre lui
Nous chargeons tous nos armes;
Et par l'ardeur d'un feu
Plus petillant que les foudres guerrières,
Nous chaſſons bien-tôt de ce lieu
Cet ennemi des Frères.

D

CHANSON DES COMPAGNONS.



Chanson des Apprentifs.



Le Chœur repete à chaque Couplet. Munis d'un rouge bord, &c.

an; und die Kunst seine Begierden zu regieren, giebet den Brudernamen.

Hier rufet die mit Blumen geschmückte Weisheit die Annehmlichkeiten von der Astråa Regieruug zurück. Dieser feurige und frische Nectar, wodurch sich oft so viele Kriege entzünden, wird die Quelle des Friedens, wenn man ihn wie Brüder trinket.

Wir allein genießen durch geheime Mittel, dem Neide zu Trotze, des Lebens, ohne Gewissensbisse und Nachreue. Allein der Pöbel würde vergeblich nach so großen Gütern streben wollen; wir selbst würden ohne den Brudertitel unwissend seyn.

Ihr Weltlichen, die ihr unsre Arbeit zu wissen neugierig seyd, niemals werden eure Augen diesen Vortheil erlangen. Ihr bemühet euch thörichter Weise unsre allertiefsten Geheimnisse zu ergründen; ihr werdet nicht einmal erfahren, wie die Brüder trinken.

Erreget der Verdruß von ungefähr Unruhen, so gleich laden wir alle unser Gewehr wider ihn; und verjagen durch die Heftigkeit eines Feuers, welches mehr knastert, als der Kriegshelden ihres, diesen Feind der Brüder gar bald von diesem Orte.

Wir

Buvons tous en l'honneur
Du paiſible Génie,
Qui préſide au bonheur
De la Maçonnerie.
Dans un juſte rapport,
Que par trois fois un ſignal de nos verres
Soit le ſymbole de l'accord
Qui règne entre les Frères.

Joignons-nous main en main,
Tenons-nous ferme enſemble:
Rendons grâce au Deſtin,
Du nœud qui nous aſſemble:
Et que cette unité,
Qui parmi nous couronne les myſtères,
Enchaine ici la volupté,
Dont jouïſſent les Frères.

On répète ces deux vers trois fois.

DUO

Pour les Francs-Maçons,

Par le Frère Naudot.

Lorsque ſous le règne d'Aſtrée,
L'innocence guidoit nos pas,
L'n ne voyoit point de combats,
Ni la terre de morts jonchée.
En voici, Frére, la raiſon:
Chaque Homme étoit un Franc-Maçon.
Tous les petits, comme les grands,
Sans nulle plainte ni murmure,
Partageoient également
Les biens que produit la Nature.

Wir trinken alle zur Ehre des friedliebenden Schutzengels, welcher dem Glücke der Mäurerey vorstehet. Eine dreyfache Losung unsrer Gläser sey das Sinnbild der Einigkeit, welche unter den Brüdern herrschet.

Wir fügen Hand und Hand zusammen, und halten uns fest zusammen, wir danken dem Verhängnisse wegen des Bandes, das uns vereiniget: und daß diese Einigkeit, welche unter uns die Geheimnisse krönet, die Wollust hier fesselt, deren die Brüder genießen.

Duett.

Für die Freymäurer.

Durch den Bruder Naudot.

Als unter der Astråa Regierung die Unschuld unsre Schritte leitete, so sah man weder Kämpfe noch die Erde mit Todten bedeckt. Bruder dieß ist die Ursache davon. Ein ieder Mensch war ein Freymäurer. Alle die Kleinen sowohl als die Großen theilten ohne die geringste Klage und Murren die Güter gleich, welche die Natur hervorbringet.

AUTRES CHANSONS NOUVELLES.

Sur notre Ordre en-vain le vulgaire
Raiſonne aujourd'hui;
Il veut pénétrer un myſtère
Au-deſſus de lui.
Loin que la critique nous bleſſe.
Nous rions de ſes vains ſoupçons;
Savoir égayer la Sageſſe,
C'eſt le Secret des Francs-Maçons.

Bien des gens diſent qu'au Grimoire
Nous nous connoiſſons,
Et que dans la Science noire
Nous nous exerçons.
Notre Science eſt de nous taire:
Sur les biens dent nous jouiſſons.
Il faut avoir vu la lumière,
Pour goûter ceux des Francs-Maçons.

Se comporter en toute affaire
Avec équité,
Aimer & ſecourir ſon Frère
Dans l'adverſité,
Fuir tout procédé mercénaire,
Conſulter toujours la raiſon,
Ne point ſe laſſer de bien faire,
C'eſt la règle d'un Franc-Maçon.

Accordez-nous votre ſuffrage,
O Sexe enchanteur:
Tout Franc-Maçon vous rend hommage,
Et s'en fait honneur.
C'eſt en acquérant votre eſtime,
Qu'il ſe rend digne de ce nom:
Qui dit un ennemi du crime,
Caractériſe un Franc-Maçon.

Andre neue Lieder.

Der Pöbel vernünftelt heutiges Tages vergeblich über unsern Orden; er will Geheimnisse ergründen, die ihm zu hoch sind. Es ist weit gefehlt, daß uns der Tadel verletzet, wir lachen über seine eitlen Verdachte: die Tugend frölich zu machen, dieß ist der Freymäurer Geheimniß.

Es sagen, viel Leute, daß wir uns aufs Teufelsbannen verstehen, und uns in der schwarzen Kunst üben: Unsre Wissenschaft ist, von den Gütern zu schweigen, welcher wir genießen: man muß das Licht gesehen haben, wenn man an der Freymäurer ihren Gefallen haben will.

Sich in allen Dingen nach der Billigkeit richten, seinen Bruder zu lieben und ihm in Widerwärtigkeit zu helfen, alles gewinnsüchtige Verfahren fliehen, die Vernunft beständig zu Rathe zuziehen, und niemals müde zu werden, Gutes zu thun, dieß ist die Regel eines Freymäurers.

Bezauberndes Geschlecht, verwillige uns deinen Beyfall; Ein ieder Freymäurer erweiset dir Ehrerbietung, und machet sich Ehre daraus: durch die Erwerbung eurer Hochachtung machet man sich dieses Namens würdig: Wer einen Feind des Lasters nennet, bezeichnet einen Freymäurer.

Samſon à peine à ſa Maitreſſe
Eut dit ſon ſecret,
Qu'il éprouva de ſa foibleſſe
Le funeſte effet.
Dalila n'auroit pu le vendre ;
Mais elle auroit trouvé Samſon
Plus diſcret & tout auſſi tendre,
S'il avoit été Franc-Maçon.

POUR LES FRANCS-MACONS,

Décembre 1743.

Sur l'Air de la Bequille.

La laterne à la main,
En plein jour dans Athène,
Tu cherchois un Humain,
Sévère Diogène.
De tous tant que nous ſommes
Viſite les maiſons,
Tu trouveras des hommes,
Dans tous nos Francs-Maçons.

L'heureuſe Liberté
A nos Banquets préſide ;
L'aimable Volupté
A ſes côtés réſide ;
L'indulgente Nature
Unit dans un Maçon,
Le charmant Epicure
Et le divin Platon.

Pardonne, tendre Amour,
Si dans nos Aſſemblées
Les Nymphes de ta Cour
Ne ſont point appellées.

Amour,

Kaum hatte Simson seiner Liebste sein Geheimniß gesaget, als er die Wirkung seiner Schwachheit erfuhr: Delila würde ihn nicht haben verkaufen können; allein sie würde den Simson viel verschwiegener, und eben so zärtlich gefunden haben, wenn er ein Freymäurer gewesen wäre.

Für die Freymäurer.

Im Christmonate 1743.

Strenger Diogenes, du suchtest am hellen Tage, mit der Laterne in der Hand zu Athen, einen Menschen. Besuche die Häuser aller, so viel unsrer sind, so wirst du an allen unsern Freymäurern Menschen finden.

Die glückliche Freyheit stehet unsern Gastgebothen vor: die liebenswürdige Wollust ist ihr zur Seite; die gütige Natur vereiniget in einem Freymäurer den angenehmen Epicur, und den göttlichen Plato.

Verzeihe zärtliche Liebe, wenn die Nymphen deines Hofes nicht in unsre Versammlungen gerufen werden.

Amour, ton caractère
N'eſt pas d'être diſcret;
Enfant, pourrois-tu taire
Notre ſameux Secret?

Tu fais aſſez de maux,
Sans troubler nos myſtères;
Tu nous rendrois rivaux,
Nous voulons être Frères.
Notre chère famille
Redoute les débats,
Qu'enfante la Bequille
Du Père Barnabas.

Toutefois ne crois pas,
Que des ames ſi belles
A voler ſur tes pas
Soient conſtammant rebelles.
Nos ſoupirs ſont l'éloge
Des douceurs de ta loi;
Au ſortir de la Loge,
Tout bon Frère eſt à toi.

Mes Frères, par ma voix,
Un Elève d' Horace,
Jaloux de votre choix,
Vous demande une place.
De la Maçonnerie
Il eſt bien plus épris,
Que de la Confrérie
De certains Beaux-Eſprits.

CHANSON

Sur l'Air:

Vlà c' que c'eſt qu' d'aller au bois.

Dant nos Loges nous bâtiſſons:
Vlà c' que c' eſt qu'les Francs-Maçons.

Sur

Liebe, dein Character ist nicht, verschwiegen zu seyn; könntest du als ein Kind unser berühmtes Geheimniß verschweigen?

Du thust, ohne unsre Geheimnisse zu beunruhigen, Böses genung; du würdest uns Nebenbuhler machen, wir wollen Brüder seyn. Unsre werthe Familie fürchtet die Zänkereyen, welche des P. Barnabas Krucke gebieret.

Allein glaube nicht, daß so schöne Seelen, deinen Schritten zu folgen sich beständig empören: unsre Seufzer machen den Annehmlichkeiten deines Gesetzes den Lobspruch. Ein ieder ehrlicher Bruder, wenn er aus seiner Loge gehet, ist dir ergeben.

Meine Brüder, es bittet ein Lehrling Horazens, der über eure Wahl eifersüchtig ist, durch meinen Mund, um eine Stelle unter euch. Er ist weit verliebter in die Mäurerey, als in die Brüderschaft gewisser aufgeweckter Köpfe.

Lied.

Wir bauen in unsern Logen: Balara die Freymäurer. Wir führen alle unsre Gebäude

Sur les Vertus nous élevons
Tous nos édifices,
Et jamais les Vices
N'ont pénétré dans nos maiſons:
Vlà c' que c'eſt, &c.

Nos Ouvrages ſont toujours bons:
Vlà c' que c'eſt, &c.
Daus les plans que nous en traçons,
Notre règle eſt ſure,
Car c' eſt la Nature
Qui guide & conduit nos crayons:
Vlà c' que c'eſt, &c.

Des Autels pompeux nous faiſons:
Vlà c' que c'eſt &c.
Aux Talens nous les conſacrons.
Les Muſes, tranquilles,
Peuplent nos aſiles
De leurs illuſtres nourriçons:
Vlà c' que c'eſt, &c.

Beautés pour qui nous ſoupirons,
Vlà c' que c'eſt, &c.
Vos attraits, que nous révérons,
De l'Etre ſuprême
Sont l'image même:
C'eſt lui qu'en vous nous adorons:
Vlà c' que c'eſt, &c.

Aux profanes nous l'annonçons,
Vlà c' que c'eſt, &c.
Modérés dans leurs paſſions,
Diſcrets près des Belles,
Sinceres, fidèles,
Amis parfaits, bons compagnons:
Vlà c' que c' eſt, &c.

allezeit über Tugenden auf, und die Laster sind niemals in unsre Häuser gedrungen. Valara u. s. w.

Unsre Werke sind allezeit gut: Valara u. s. w. In den Abrissen, welche wir zeichnen, ist unsre Regel gewiß, denn die Natur führet unsre Reißfedern. Valara u. s. w.

Wir machen prächtige Altäre: Valara u. s. w. und wir weihen sie den guten Gaben. Die stillen Musen bevölkern unsre Freystäte mit ihren Säuglingen. Valara u. s. w.

Ihr Schönheiten, wegen welcher wir seufzen. Valara u. s. w. eure Liebreize, die wir verehren, sind das Ebenbild des höchsten Wesens; dasselbe bethen wir in euch an. Valara s. s. w.

Wir melden es den Weltlichen, Valara u. s. w. in ihren Begierden mäßig, bey den Schönen bescheiden, aufrichtig, treu, vollkommene Freunde, und gesellig zu seyn. Vallara u. s. w.

AUTRE.

Sur l'Air: *Nous vivons dans l'innocence.*

Tous les plaiſirs de la vie
N'offrent que de vains attraits,
Et leur douceur eſt ſuivie
D'amertume & de regrets;
La ſeule Maçonnerie
Offre des plaiſirs parfaits.

Par la tranquille innocence
Ce ſéjour eſt habité;
Du poiſon de la licence
Jamais il n'eſt infecté;
Et c'eſt toujours la décence
Qui règle la volupté.

* * *

Sur l'Air de la *Confeſſion.*

Fr. Il m'eſt donc permis,
Mes chers amis,
A votre exemple,
Ce ſuivre le cours
Des plaiſirs qui filent vos jours.
Avec quels tranſports mon œil contemple,
Cet auguſte Temple!
Le vulgaire obſcur,
De nos mépris ſujet trop ample,
De ſon ſouffle impur
N'en ternira jamais l'azur.

Mais

Ein anders.

Alle Vergnügungen des Lebens biethen nur vergängliche Anzüglichkeiten dar, und ihrer Süssigkeit folget Bitterkeit und Reue; die einzige Mäurerey biethet vollkommene Vergnügnugen dar.

Dieser Aufenhalt wird von der stillen Unschuld bewohnet, er wird niemals von dem Gifte der Ungebundenheit angestecket; und der Wohlstand richtet allezeit die Wollust ein.

Man war mit dem Drucke dieser Sammlung zu Ende, als ich eine Abschrift von der Danksagnng erhalten habe, welche der Abt Freron ganz neulich an dem Abende seiner Aufnehmung gegen die Brüderschaft der Freymäurer abgeleget hat. Es ist zu verwundern, daß dieser Abt, welcher für keinen Eiferer der akademischen Formuln gehalten wird, sich derselben beym Eintritte in eine Gesellschaft hat bedienen wollen, worinn das Complimentiren eben so fürchterlich, als die Unverschwiegenheit ist. Hier ist es, wie es mir mitgetheilet worden.

Br. Es ist mir also erlaubt, meine werthen Freunde, nach euerm Beyspiele dem Laufe der Vergnügungen zu folgen, die eure Tage aneinander reichen. Mit welchem Entzücken betrachtet mein Auge diesen durchlauchtigsten Tempel! der finstre Pöbel, die allzuweitläuftige Materie unsrer Verächtlichkeiten, wird mit seinem unreinen Hauche dessen Glanz nimmermehr beflecken.

Mais en quoi conſiſte, je vous prie,
La Maçonnerie ?

Le Vénér. Payer le tribut
A l'amitié tendre & chérie,
C'eſt le ſeul Statut
De notre charmant Inſtitut.

Fr. Quels plaiſirs, quand le Ciel vous raſſemble,
Goûtez-vous enſemble ?

Le Vénér. Des plaiſirs ſi doux,
Qu'aucun plaiſir ne leur reſſemble ;
Des plaiſirs ſi doux,
Que les Rois même en ſont jaloux.

Fr. Dites-moi ce qu'il me reſte à faire,
Pour vous ſatisfaire.

Le Vénér. Sois ſage & diſcret,
Sache moius parler que te taire.
Préviens le regret
Qui ſuivroit l'aveu du ſecret.

Fr. Je ſavois, avant que ma perſonne
Devînt Franc-Maçonne.
Garder le *tacet* ;
C'eſt un art que le ciel nous donne ;
Ce petit Colet
Répond que je ſerai diſcret.

cken. Allein, ich bitte darum, worinn bestehet die Mäurerey?

Ehrw. Der zärtlichen und werthen Freundschaft den Tribut zu bezahlen, dieß ist die einzige Verordnung unsrer angenehmen Stiftung.

Br. Was für Vergnügungen empfindet ihr, wenn euch der Himmel versammlet?

Ehrw. So angenehme Vergnügungen, welchen keine einzige Wollust gleichet; so angenehme Vergnügungen, darüber die Könige selbst eifersüchtig sind.

Br. Saget mir, was ich euch zu vergnügen noch thun muß?

Ehrw. Sey weise und verschwiegen, bemühe dich weniger zu reden, als zu schweigen, komme der Reue zuvor, welche dem Bekenntnisse des Geheimnisses folgen würde.

Br. Ich wußte zu schweigen, ehe ich ein Freymäurer ward, dieß ist eine Kunst, die uns der Himmel schenket; dieses Hälßchen ist Bürge, daß ich verschwiegen seyn werde.

CHANSON.

Qu'un Franc-Maçon peut chanter à Table & hors de la Loge.

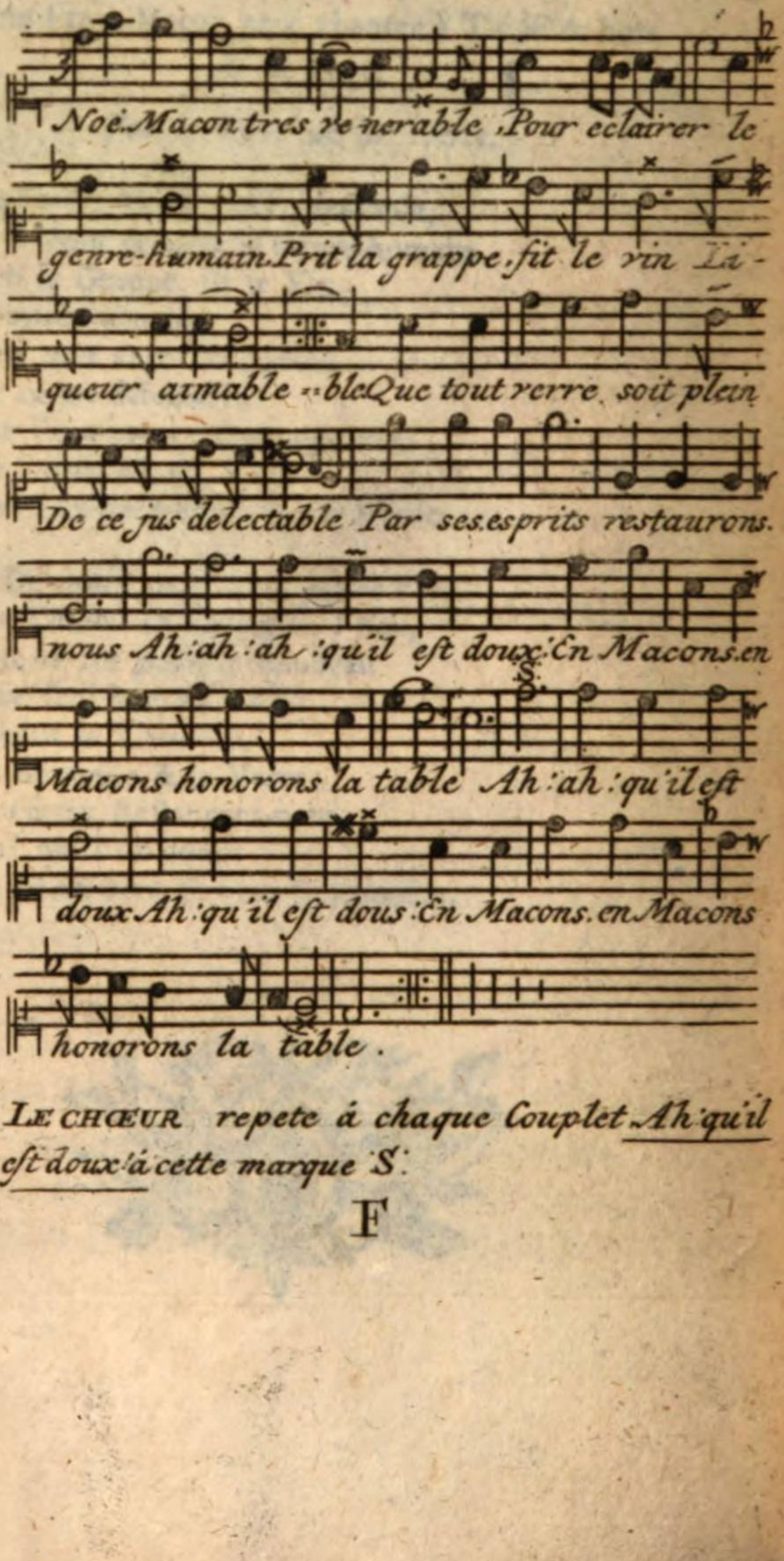
Par le Frère de la Tierce.

NOE, Maçon très vénérable,
Pour éclairer le Genre-humain,
Prit la Grappe, fit le Vin,
Liqueur aimable.
Que tout verre ſoit plein
De ce jus délectable:
Par ſes eſprits reſtaurons-nous;
Ah! qu'il eſt doux?
En MACONS honorons la Table.

De notre ART cet auguſte Père
Par l'Arche triompha de l'Eau,
Qui ne fut point le tombeau
D'un ſeul bon FRERE:
Il bâtit le Tonneau,
La Bouteille & le Verre:
Et s'écria, Reſtaurons-nous,
Ah! qu'il eſt doux!
En MACONS ſuivons la Lumière.

CHANSON DES FRANCS-MACONS

HORS DES LOGES.



LE CHŒUR repete à chaque Couplet Ah qu'il est doux à cette marque S.

Lied,

welches ein Freymäurer bey Tische und außer der Loge singen kann.

Noah, der sehr ehrwürdige Mäurer, nahm die Weintraube, und machte den Wein, den angenehmen Saft, das menschliche Geschlecht zu erleuchten. Füllet alle Gläser, mit diesem wohlschmeckenden Safte: wir wollen uns durch seine Geister neue Kräfte verschaffen; ach! wie angenehm ist er! wir wollen die Tafel als Freymäurer ehren.

Dieser durchlauchte Vater unsrer Kunst, besiegte durch die Arche das Wasser, es ist nur eines einzigen guten Bruders Grab gewesen: Er hat die Tonne, die Flasche und das Glas gemacht, und gerufen, wir wollen uns neue Kräfte verschaffen, ach! wie angenehm ist er! wir wollen dem Lichte als Freymäurer folgen.

An den Buchbinder.

Das weisse Papier unter der Erklärung des I. II. IV. und VIII. Kupferblattes darf nicht abgeschnitten, sondern die Platten müssen so eingesetzet werden, daß man sie über das Buch herauskann schlagen. Die Seiten, wo sie eingebunden werden müssen, sind unten bezeichnet.

1	Bl.	Seite 37
2	Bl.	38
3	Bl.	40
4	Bl.	74
5	Bl.	ebend.
6	Bl.	86
7	Bl.	131
8	Bl.	136
A	Bl.	102
B	Musik	(22)
C		(24)
D		(28)
E		(29)
F		(44)